

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 4 6 2 3 9 5 5 4 I P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 239 554 JP

|                                                                                                                                                 |  |                                                                 |  |                                                                                                                                              |  |                                          |  |                                   |  |                                               |  |                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|--|-----------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13  |  | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>総重量 Total gross weight                                                                            |  | 郵便料金 Postage<br>諸料金<br>合計金額 Postage Paid |  | 円 (yen)                           |  |                                               |  |                                        |  |
|                                                                                                                                                 |  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                      |  | Postal Code 17117                                                                                                                            |  |                                          |  |                                   |  |                                               |  |                                        |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                       |  | HSコード HS tariff number                                          |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods                                                                                                           |  | 内容品の個数 Number of items contained<br>1    |  | 正味重量 Net weight<br>USD6.25        |  | 内容品の価格 Value                                  |  | TEL 010-2246-3477<br>FAX 010-2246-3477 |  |
|                                                                                                                                                 |  |                                                                 |  |                                                                                                                                              |  |                                          |  |                                   |  | No commercial value for customs purpose only. |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 625 Yen     |  |
| ご署名 Signature of the sender<br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                       |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces |  | ご注意！ この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。<br>(To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof<br>of delivery attached on the back. |  |                                          |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/> |  |                                               |  |                                        |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 4 6 2 3 9 5 5 4 | P \*

item number

FN 146 239 554 JP

|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                           |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13 |  | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                                                   |                                          |                                        | ご署名 (Signature of recipient) |                                            |                                                               |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                        |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address                                                                                                                                                  |                                          |                                        |                              |                                            |                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  | Park Eun-joo<br>Park Eun-joo<br>Room 607, Building 301, 123, Hansup-ro, Namsa-myeon, Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do (Namsa-myeon, ePyeonhansesang Yongin<br>Hansup City) |                                          |                                        |                              |                                            |                                                               |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                             |  |                                                                |  | Postal Code 17117                                                                                                                                                              |                                          |                                        |                              |                                            |                                                               |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                   |  | FAX                                                            |  | Country KOREA                                                                                                                                                                  |                                          |                                        |                              |                                            |                                                               |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                             |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained | 正味重量<br>Net weight           | 内容品の価格<br>Value                            | TEL 010-2246-3477                                             |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          | 1                                      |                              | USD6.25                                    | FAX 010-2246-3477                                             |
| Health food                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample            |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input type="checkbox"/> その他<br>Others                        |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods                |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents                      |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                  |                                          |                                        |                              |                                            | 日本円換算合計 (円)                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | Total Value                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          |                                        |                              |                                            | 625 Yen                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces        |                              | ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                |                                          | 番目<br>個中<br>Total number of pieces     |                              |                                            |                                                               |

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 13  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                                                                                 | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN146239554JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | 支払い条件(Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                         |
| お届け先 (Addressee):<br>Park Eun-joo<br>Park Eun-joo<br>Room 607, Building 301, 123, Hansup-ro, Namsa-myeon,<br>Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do (Namsa-myeon, ePyeonhansesang<br>Yongin<br>Hansup City)<br>17117, KOREA<br><br>TEL 010-2246-3477      FAX 010-2246-3477 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

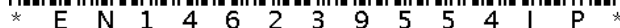
| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 1                | USD 6.25           | USD 6.25              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 6.25              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 146 239 554 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                          |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13 |                                       | 損害要償額                                                                 |                      |                            | 郵便料金 送料金                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | 総重量<br>Total gross weight g                                           |                      |                            | 合計金額 Postage Paid                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| To (Addressee) Name & Address<br>Park Eun-joo<br>Park Eun-joo<br>Room 607, Building 301, 123, Hansup-ro, Namsa-myeon, Cheoin-gu,<br>Yongin-si, Gyeonggi-do (Namsa-myeon, ePyeonghansesang Yongin<br>Hansup City)         |  |                                                                |                                       | Postal Code 17117                                                     |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | Country KOREA                                                         |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  | TEL +82-70-8028-0952                                           |                                       | FAX                                                                   |                      | Country KOREA              |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>1                              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value<br>USD6.25 | TEL 010-2246-3477                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            | FAX 010-2246-3477                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                                                                                                                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |
| 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 625 Yen                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                                       |                              |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|



お問い合わせ番号(item number) : EN 146 239 554 J P

✂ 後、紙巾の端を、  
同様にちちとちとに  
縫い付けて、  
口を開く。  
✂

|                                                                                                                 |  |                                  |  |              |  |                               |  |                               |  |                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|--|--------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|--|
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo |  | 135-0064<br>TEL +82-70-8028-0952 |  | JAPAN<br>FAX |  | 135-0064<br>TEL 010-2246-3477 |  | 135-0064<br>FAX 010-2246-3477 |  | 135-0064<br>FAX 010-2246-3477 |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  | 価格<br>USD 6.25                |  |
| 内容品詳細<br>health food                                                                                            |  | HSコード                            |  | 原産国          |  | 個数<br>1                       |  | 正味重量<br>150g 25               |  |                               |  |

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。